



KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSE  
KÖRNYEZETVÉDELMI, VÁROSENDEZÉSI ÉS AGRÁR BIZOTTSÁG

ELŐTERJESZTÉS

Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése  
2023. március 30-án tartandó ülésére

**Tárgy:** Köztéri alkotás elhelyezése a Czollner téren

**Az előterjesztést készítette:** **Dr. Gajdácsi Zoltán** irodavezető  
Mérnöki Iroda  
**Borbélyné Balogh Katalin** osztályvezető  
Várostervezési Osztály

**Kezelési megjegyzés:** Határozat-tervezet  
1.melléklet: tervdokumentáció

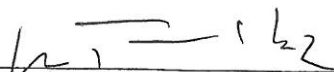
**Melléletek:** 1. melléklet: kérelem

**Döntési változatok száma:** 1  
**Véleményezésre megkapta:**  
**Egyéb szervezet:**  
**Külső szakértő:**

**Megtárgyalta:**  
Értékmegőrzési Bizottság

**Határozat száma:**  
/2023. (III.28.) ÉmB sz. hat.

**Törvényességi észrevételem nincs:**

  
\_\_\_\_\_  
**Dr. Temesvári Péter**  
jegyző

A BIZOTTSÁG MÉG NEM TÁRGYALTA

Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése  
Környezetvédelmi, Városrendezési és Agrár Bizottság  
6010-2/2023.

**E L Ő T E R J E S Z T É S**  
**Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése**  
**2023. március 30-án tartandó ülésére**

**Tárgy: Köztéri alkotás elhelyezése a Czollner téren**

**Tisztelt Közgyűlés!**

Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a *közterület elnevezések megállapításáról, változtatásáról, jelöléséről, valamint az emléktábla-állítás és a közterületi alkotás elhelyezésének rendjéről* szóló 19/1996. (IV.9.) önkormányzati rendelete 25/A.§ (4) bekezdése értelmében közterületi alkotás elhelyezésének engedélyezéséről a közgyűlés dönt.  
*Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a Közgyűlés és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról* szóló 4/2013. (II.14.) önkormányzati rendelete 2. melléklet 3.2.11. pontja alapján a Környezetvédelmi, Városrendezési és Agrár Bizottság készíti elő közgyűlési döntésre a közterületi alkotások elhelyezésére és megszüntetésére vonatkozó előterjesztéseket.

**Köztéri alkotás elhelyezésére egy kezdeményezés érkezett az elmúlt időszakban.**

**Német nemzetiségi emlékmű elhelyezése a Czollner téren, az 548 hrsz-ú közterületen**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata (továbbiakban: Német Nemzetiségi Önkormányzat) képviselőjében Neuendorf Sebastian Jörgné elnök kereste meg az önkormányzatot, hogy egy műalkotást szeretnének elhelyezni a kecskeméti **548 hrsz-ú** ingatlanra, a Czollner téren a határozat-tervezet 1. mellékletét képező tervdokumentáció szerinti helyre. A magyarországi németek kitelepítése 1946-48 között történt, amikor 185 ezer német nemzetiségű ember volt kénytelen elhagyni Magyarországot. Az emlékmű a II. világháborút követően a hazai németek kollektív bűnösségen alapuló kitelepítésével érintett családoknak állítana emléket.

A köztéri alkotás elhelyezését pályázati forrásból szeretnék megvalósítani.

Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése Környezetvédelmi, Városrendezési és Agrár Bizottság valamint az Értékmegőrzési Bizottság 2022. december 6-án tartott ülésén a kezdeményezést megtárgyalta. Az útmenti kereszt pályázatot bonyolító Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörű Részvénytársaság azonban nem támogatta az absztrakt műalkotás tervét, így újratervezés vált szükségessé, immáron a pályázati kiírással összhangban.

A kereszt emlékmű tervezésére Keserű Balázs építészmérnököt kérték fel.

A tervezett fakereszt egy beton térkő podeszten helyezkedne el, mely fakereszt tövében két darab felirattal rendelkező gránitkö helyezkedne el. A fakereszt (melyen az 1946-1948 évszám látható) mintegy "kettévágja" az alul elhelyezkedő gránittömböt, ezzel szimbolizálja a kecskeméti német nemzetiségiek életének megtöretését. Mindazonáltal össze is köti a köttömböket, melyeknek így erősebbé és jelentősebbé válik az összetartozásuk. Fontos részei a kompozíciónak a feliratos gránit betétkövek, melyek a beton térbukolati kövek között helyezkednek el.

A köveken található feliratok azt a 9 db település nevét tartalmazzák, ahová Bács-Kiskun vármegyéből német nemzetiségű magyarokat elhurcoltak.

A fakereszt és a gránit kövek szerkezetileg elkülönülnének egymástól, a fakereszt a kövek nélkül is állékony, a vasbeton tömbalapból kiálló U acélok által. Ezen U acélok követik a gránitkövek gúla alakját így egységes hatást mutat a kompozíció. A fakereszt horonymarásokkal díszített, de mégis egyszerűsége törekszik, mely jellemző a német nemzetiségű emberekre.

A fakereszt csiszolt felületű 2 rétegben lazúrral kezelt szárított, rétegragasztott akácfából készülne. Fő felületében ezüstszürke, a horonymarásoknál grafit-szürke színben. A fakereszt tövében 2 db csonkagúla alakú gránitkő helyezkedne el.

A gyalogút felőli tömbön a német felirat:

„Denkmal zur Erinnerung an die Vertreibung der Ungarndeutschen in den Jahren 1946-1948. Wurde  
gespendet von der Deutschen Örtlichen Minderheiten-Verwaltung.“

Kecskemét, 2023

Az ellentétes oldalon a szöveg magyarul:

„Állíttatta a kecskeméti Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023-ban a német nemzetiségek  
1946-1948 közötti kitelepítésének mementójaként.”

Kecskemét, 2023

A német felirat felett egy ragasztott 15 cm átmérőjű bronz emlékérem helyezkedne el a terdokumentációban megjelenített módon, egy kitelepített családot ábrázolva.

A köztéri alkotás a Német Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában marad, és a későbbiekben az esetleges javítást, karbantartást és renoválását is vállalják.

Kecskemét Megyei Jogú Város Főépítésze településképi szempontból a kezdeményezést támogatta, szakmai észrevételekkel élt, mely szerint:

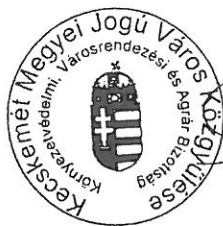
„A tervezett nemzetiségi emlékhely tervei ellen kifogást nem emelek, településképi szempontból azzal egyetértek. Javasolom, hogy a 2,5x2.5 méteres talpazati motívum a központi sétány szélétől ne 1,5 méterre, hanem 2,5 méterre kerüljön.“


A köztéri alkotás elhelyezése a kulturális örökség védelmével kapcsolatos szabályokról szóló 68/2018. (IV.9.) Korm. rendelet 64. § (3) bekezdés b) pont ba) alpontja alapján örökségvédelmi bejelentés köteles, mely eljárást a kezdeményezők megindították.

A fentiekre tekintettel javasolom, hogy támogassa a közgyűlés a köztéri alkotás elhelyezését.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az előterjesztésben foglaltakat tárgyalja meg és a határozat-tervezetben foglaltakat elfogadni szíveskedjen.

Kecskemét, 2023. február 28.



  
Lejer Zoltán  
elnök



## HATÁROZAT-TERVEZET

### Kecskemét Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése...../2023. (III.30.) határozata Köztéri alkotás elhelyezése a Czollner téren

Kecskemét Megyei Jogú Város Közgyűlése megtárgyalta a Környezetvédelmi, Városrendezési és Agrár Bizottság 6010-2/2023. számú előterjesztését, és az alábbi határozatot hozta:

A közgyűlés úgy dönt, hogy engedélyezi a német nemzetiségi emlékmű elhelyezését a Czollner téren, a Kecskemét 548 hrsz-ú közterületre, a határozat 1. melléklete szerinti tervdokumentációnak megfelelően azzal a feltétellel, hogy a köztéri alkotás csak akkor helyezhető ki, ha a Bács-Kiskun Vármegyei Kormányhivatal Építésügyi és Örökségvédelmi Főosztály által kiadott hatósági bizonyítvánnyal rendelkezik.

**Határidő:** értelemszerűen

**Felelős:** Szemereyné Pataki Klaudia polgármester

**Kecskemét Megyei Jogú Város**  
**Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Elnöke**

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Polgármesteri Hivatala  
Dr. Temesvári Péter jegyző úr részére

**Helyben**

**Tisztelt Jegyző Úr!**

Segítségét szeretném kérni arra vonatkozóan, hogy a Német Települési Önkormányzat által pályázati forrásból megvalósítandó emlékmű állítását a Czollner téren szíveskedjen támogatni. Szeretnénk, ha a közgyűlés a márciusi ülésén megtárgyalná a kérelmünket, amelyre vonatkozó dokumentáció elkészítésében segítséget nyújt számunkra Öveges László főépítész úr és Keserű Balázs építész.

- A köztéri alkotás szövege: ...Állította a KMJV Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2023-ban a német nemzetiségek 1946-.1948 közötti kitelepítésének mementójaként. Kecskemét, 2023.

A köztéri alkotás "A" oldalán a német fordítás látható.

- A köztéri alkotás állítása az Örökségvédelmi bejelentési terv melléklete szerinti költségbeccsléssel történik.
- A köztéri alkotás a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata tulajdonában marad, és az előforduló karbantartási munkákat a nemzetiségi önkormányzat vállalja.

Segítségét előre is köszönöm!

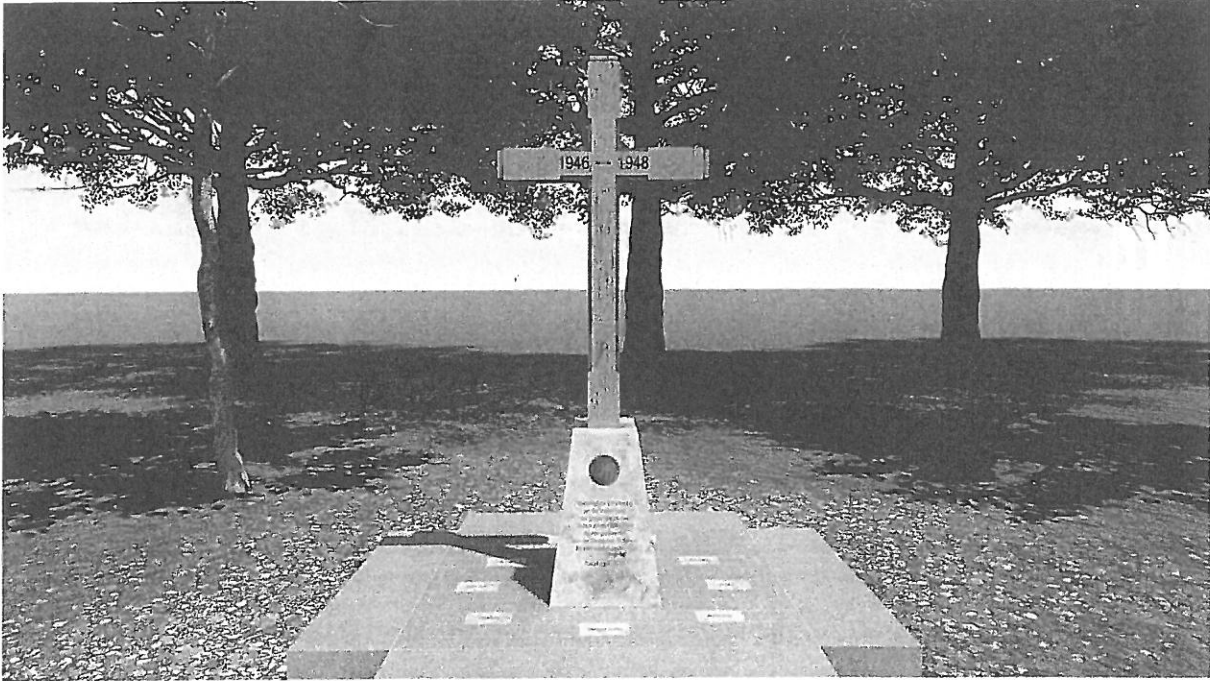
Kecskemét, 2023. február 28.



# KIVITELEZÉSI TERVDOKUMENTÁCIÓ

a

6000 Kecskemét, Czollner tér hrsz.: 548 alatti ingatlanon  
megvalósuló kereszt emlékmű  
építési munkáihoz



Építtető : Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési  
Nemzetiségi Önkormányzata  
6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező : ÉPADAT KFT  
6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. I/9.  
keseru.balazs@epadat.hu

KESERŰ BALÁZS okl. építészmérnök  
É 03-0407  
Tel.:20/332-3639

2023. február hó  
J+M+J

# TARTALOMJEGYZÉK

a

6000 Kecskemét, Czollner tér hrsz.: 548 alatti ingatlanon  
megvalósuló kereszt emlékmű  
kivitelezési tervéhez

## I. ELŐLAPOK

Címlap

Tartalomjegyzék

Építészeti műszaki leírás

## II. ÉPÍTÉSZETI TERVEK

E-01	Helyszínrajz	M=1:1000
E-02	Helyszínrajz	M=1:500
E-03	Alaprajz	M=1:20
E-04	A-A metszet	M=1:20
E-05	B-B metszet	M=1:20
E-06	ÉNY-i nézet	M=1:20
E-07	DK-i nézet	M=1:20
E-08	ÉK-i, DNY-i nézet	M=1:20
E-09	Látványképek-1	
E-10	Látványképek-2	
E-11	Látványképek-3	
E-12	Helyszíni látványképek	

## III. SZAKÁGI MUNKARÉSZEK

Statikai tervdokumentáció

Árazatlan költségvetési kiírás

# MŰSZAKI LEÍRÁS

a

6000 Kecskemét, Czollner tér hrsz.: 548 alatti ingatlanon  
megvalósuló **kereszt emlékmű**  
kivitelezési tervéhez

## I. ÁLTALÁNOS ADATOK

Építtető	:	Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata
Az építkezés helye	:	6000 Kecskemét, Kossuth tér 1. 6000 Kecskemét, , Czollner tér hrsz.: 548
Építés fajtája	:	Emlékmű építése (magassága < 6m)
Építési övezet	:	Zkk (közkert)
Padlósintek	:	±0,00 m beton térkő podeszt -0,15 m (csatlakozó terepszint)
Építmény legmagasabb pontja:		2,66 m
A telek területe	:	11439 m <sup>2</sup>
A telek beépíthetősége	:	3 %
Beépített alapterület	:	nem változik (0 m <sup>2</sup> )
Közművesítettség	:	Villanyvezeték Vezetékes víz Szennyvízcsatorna Gázvezeték

## II. ELŐZMÉNYEK

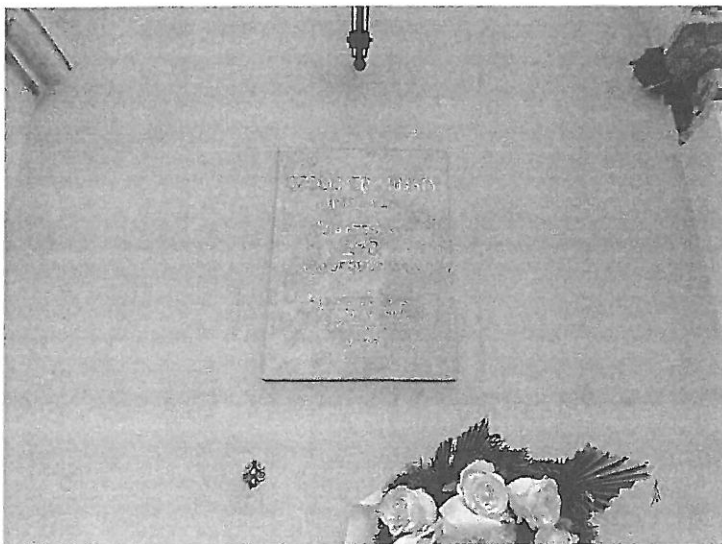
### **A közterületi alkotás elhelyezésének indoka**

A második világháború végén több kelet európai országból, többek között Magyarországról is megkezdődött a németek tömeges kitelepítése. A német hadsereg által a világháború alatt elkövetett emberiség elleni háborús bűntettekért az egész német népet felelőssé tették, és kollektívan megbüntették őket. A magyarországi németek kitelepítése 1946-49. között zajlott. 185 ezer német nemzetiségi ember volt kénytelen elhagyni Magyarországot.

Ezen eseményre a németek szomorúan, megtörve emlékeznek. A kiűzött német nemzetiségiek emlékére a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata egy keresztrel ellátott emlékmű állításával szeretne méltó módon megemlékezni.

### **A Czollner család**

Czollner Mihály, sváb származású kereskedő és családja nagyon sokat tett Kecskemét városáért és az itt élő német nemzetiségi emberekért. Sikeres volt az üzletben, bevásztották a városi előljárók közé, sőt kölcsönöket is folyósított a városnak. Alapítványa tette lehetővé az első városi ispotály (kórház) felépítését. Végrendeletében gondolt a kecskeméti szegények megsegítésére és nagyobb összeget hagyott kórházi, egyházi és iskolai célokra. 1820-as halála után öt évvel özvegye, Béni Erzsébet felajánlást tett, hogy vállalja az épülő Szent Erzsébet-templom költségeit. 1825-ben tették le az alapkövet, s egy év múlva, 1826-ban, Erzsébet napján már föl is szentelték a templomot a mai Czollner téren. Falára 2009-ben, Czollner Mihály születésének 250. évfordulóján emléktábla került a Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat javaslatára, és a Szent Erzsébet oldalában lévő sírhelyét is minden évben megkoszorúzzák.



Czollner Mihály emléktábla

E parkban található továbbá a KMJV Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat által állított Nagy László szobor (Venelin Antonov 2013) is, így a tervezett emlékmű méltó helyszíne lenne a kecskeméti Czollner tér (548. hrsz.).



Nagy László szobor  
(Venelin Antonov 2013)

### **Pályázati lehetőség**

2022-ben a KMJV Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata elnyert pályázati támogatási összeget az „Útmenti kereszték 2022.évi költségvetési támogatása” keretében. Ezen támogatás felhasználásával és pályázati kiírásával összhangban készült el a kereszt emlékmű terve.

### III. HELYSZÍNI VISZONYOK



A tér a Belváros déli részén található, déli oldalán a Czollner Mihályné felajánlásából 1825-26-ban épült klasszicista Szent Erzsébet templom, mely mellett a régi Angolkisasszonyok iskolája található.

Nevezetessége a térnek a műemlék patika, melynek berendezése, védetté nyilvánított bútorai Kecskemét 1821-ben alapított második gyógyszertárából valók.

A teret földszintes polgárházak határolják, a templom előtti rész az 1856-ban emelt oszloppal, melyen Nepomuki Szent János szobra áll. Az oszlop előtti téren kandeláberekkel ellátott sétány halad a tér nyugati oldala felé. Itt a faállományt több faj alkotja, az oszlop mellett platán díszlik, ostorfát, hársat, a tér nyugati végén törökmogyorókat, a sétány mellett égerfákat ültettek. A templom oldalán kiemelkedően szépek a gömbkoronájú kőrisek és az oszlopos juharok vannak.

A tér keleti 2/3-ának fő értéke a négyes japánakác fasor, mely alatt felfedezhető a valamikori KRESZ-park nyoma. (forrás: <https://zoldkalauz.hu/kecskem-et-czollner-ter>)

Mivel a helyszín műemléki környezetbe és műemléki jelentőségű területen van, így örökségvédelmi bejelentést szükséges tenni az emlékmű építése előtt. A kulturális örökség védelmével kapcsolatos szabályokról szóló 68/2018. (IV.9.) Korm. rendelet 64. § (3) bekezdése szerint „A műemléki értéket közvetlenül nem érintő tevékenységek közül bejelentés alapján végezhető.



a) \* a műemlék telkén a védetté nyilvánításról szóló döntésben, illetve az értékmeghatározó szakértői dokumentációban nevesített műemléki értékeket nem érintő építmény építése, cseréje, eltávolítása, bontása,

b) \* műemléki jelentőségű területen a védett műemléki érték megjelenését érintő és érvényesülését befolyásoló

ba) nem engedélyköteles új építmény elhelyezése vagy meglévő építmény bővítése,

bb) meglévő építmény közterület felé eső homlokzatának, tetőzetének felújítása vagy átalakítása,

bc) meglévő építmény bontása,

bd) meglévő építmény közterület felé eső homlokzatának 10%-nál nagyobb mértékű eltakarása a kulturális tartalmú reklámok és építési állványok kivételével,

c) műemlék történeti táj esetében a védett műemléki érték megjelenését érintő és érvényesülését befolyásoló, legalább 6 m<sup>2</sup> felületű reklám külterületi elhelyezése.

A szobor elhelyezését a Tóth László Általános Iskola és a régi Angolkisasszonyok iskolaépülete előtti füves részére tervezzük.



#### IV. ÉPÍTÉSZETI KONCEPCIÓ

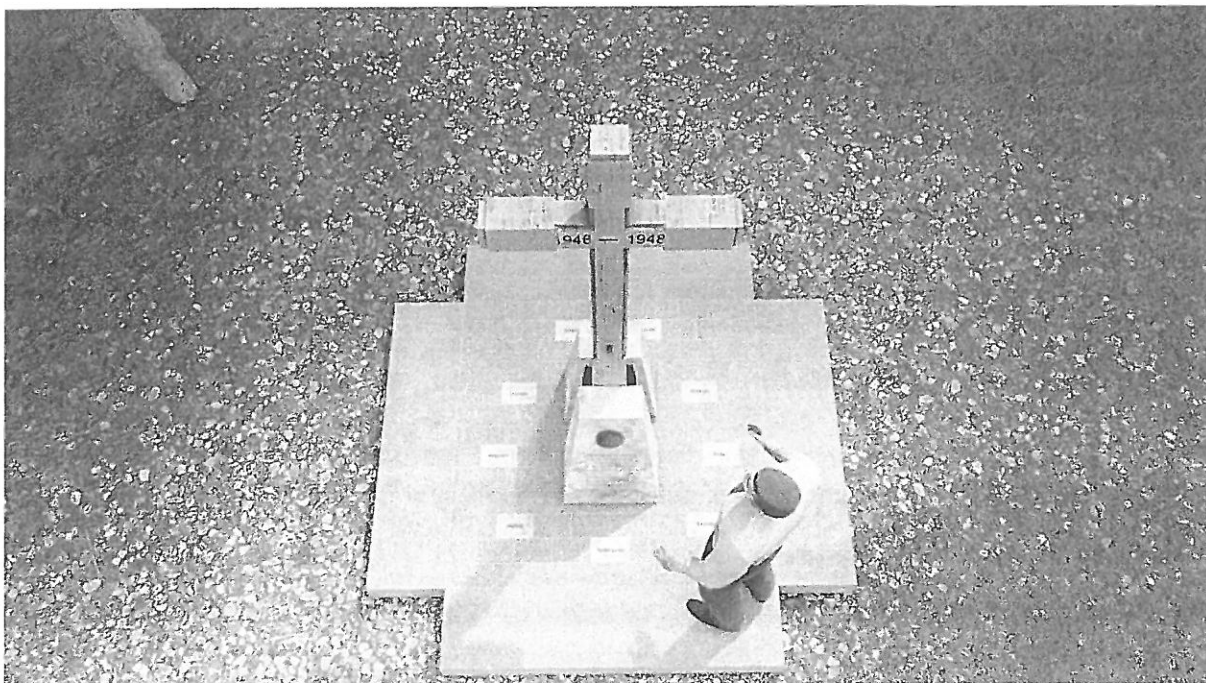
Építettő a magyarországi németek 1946-48-as kitelepítésének emlékére - a pályázati kiírással összhangban – egy kereszt emlékművet szeretne emeltetni.

A tervezett fakereszt egy beton térkő podeszton helyezkedne el, mely fakereszt tövében két darab felirattal rendelkező gránitkö helyezkedne el. A fakereszt (melyen az 1946-1948 évszám látható) mintegy "kettévágja" az alul elhelyezkedő gránittömböt, ezzel szimbolizálja a kecskeméti német nemzetiségiek életének megtöretését. Mindazonáltal össze is köti a kőtömböket, melyeknek így erősebbé és jelentősebbé válik az összetartozásuk. Fontos része a kompozíciónak feliratos gránit betétkövek, melyek a beton térbukolati kövek között helyezkednek el. A köveken található feliratok azon települések neveit tartalmazza, ahová elhurcoltak Bács-Kiskun megyéből német nemzetiségű magyarokat. Össz.: 9 db:

Bodelshausen, Lossburg, Backnang, Bretten, Neibsheim, Mutlangen, Ditzingen, Remshalden, Ebingen

A fakereszt és a gránit kövek szerkezetiileg függetlenek egymástól, a fakereszt a kövek nélkül is állékony, a vasbeton tömbalapból kiálló U acélok által. Ezen U acélok követik a gránitkövek gúla alakját így egységes hatást mutat a kompozíció. A fakereszt horonymarásokkal díszített, de mégis egyszerűsége törekszik, mely jellemző a német nemzetiségű emberekre.

A fakereszt csiszolt felületű 2 rétegben lazúrral kezelt szárított, rétegragasztott akácfából készül. Fő felületében ezüstszürke, a horonymarásoknál grafitszürke színben.



A fakereszt tövében 2 db csonkagúla alakú gránitkő helyezkedik el. A gyalogút felőli tömbön a német felirat:

Denkmal zur Erinnerung an die Vertreibung der Ungarndeutschen in den Jahren 1946-1948.  
Wurde gespendet von der Deutschen Örtlichen Minderheiten-Verwaltung.

Kecskemét, 2023

Az ellentétes oldalon ugyanez a szöveg magyarul:

Állíttatta a Kecskemét Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2023-ban a német nemzetiségek 1946-1948 közötti kitelepítésének mementójaként.

Kecskemét, 2023.



A német felirat felett egy 15 cm átmérőjű bronz emlékérem helyezkedik el, univerzális ragasztóval ragasztva.

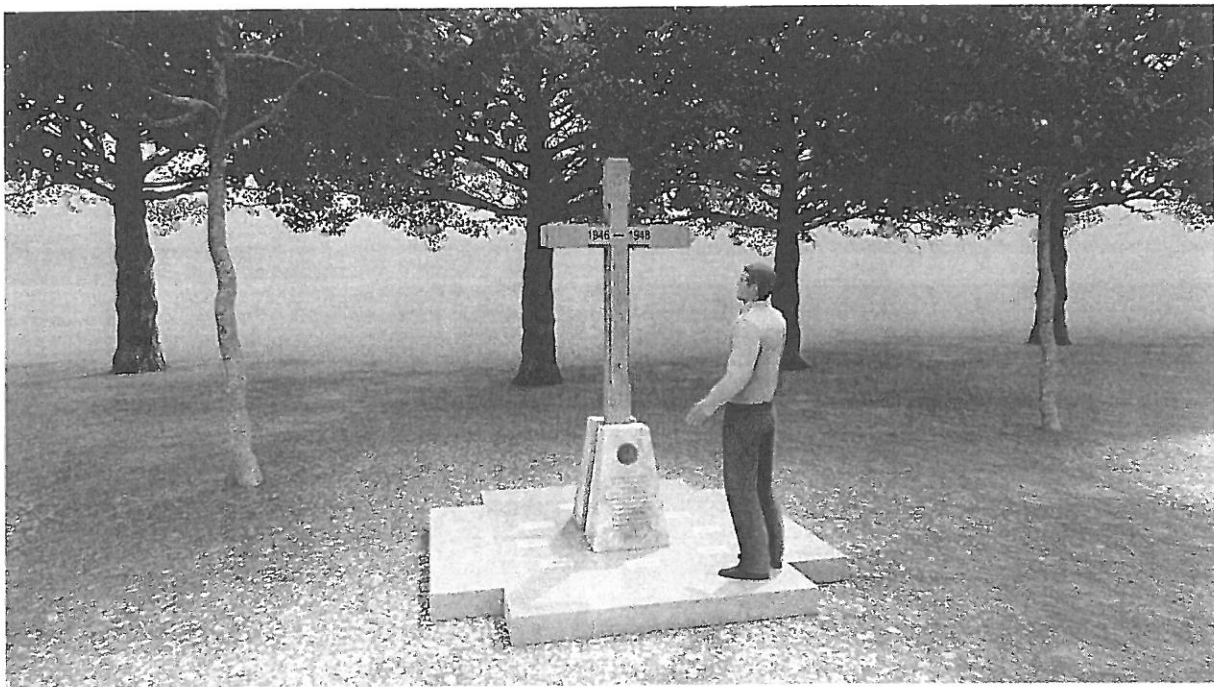
## V. MŰSZAKI ADATOK

- Alapozás : Talajmechanikai szakvélemény, vagy helyszíni művezetés alapján meghatározott mélységben, és szélességben vasbeton tömbalap (-1,00 mélységben)
- Faszzerkezet : rétegragasztott, szárított akácfa, függőleges és vízszintes szára feles átlapolással kell egymáshoz rögzíteni PUR enyv ragasztó felhasználásával. (pl. Würth) A pallók egymáshoz való ragasztásához is ez ajánlott.
- Felületképzés : **Fa előkészítés**  
A szennyeződések maradéktalanul el kell távolítani. A kieső görcsöket el kell távolítani, és a helyüket, illetve a nyitott gyantatáskákat gyantamentesítővel (pl. Verdünnung & Pinselreiniger) kell kitisztítani. Gyalulás után a felületet P80 csiszolással kell előkészíteni, majd tökéletesen portalanítani: ezzel biztosítható a legjobb tapadás és beszívódás. Be kell tartani a BFS 18. sz. „Kültéri fa és faszerkezetek felületkezelése” tájékoztatót. ■  
**Fa alapfelület:**  
2rtg REMMERS HSL-30/m-Profi-Holzschutz-Lasur 3in1 (*ezüstszürke* színben)  
Vékonylazúr ■ 3 in 1: impregnáló, alapozó és lazúr ■ Megelőző védelem ezekkel szemben: Nedvesség, UV-sugárzás, rothadás, kékülés, penész, alga és darázskár ■ Mélyen beszívódik ■ Páraáteresztő ■ Ragyogó színek  
**Fa бүtü és vágott részek:**  
2 rtg REMMERS HSL-30/m-Profi-Holzschutz-Lasur 3in1 (*grafitszürke* színben)  
1 rtg REMMERS MSL-40/sm-Mittelschicht-Lasur UV+ (*színtelen* színben) festve  
**Kő impregnálás:**  
Elhelyezett kötőböket Stone Varnish kőimpregnáló szerrel kell kezelni.  
**Acél felületkezelés:**  
acél elemeket horganyzás után, RAL 7015 palaszürke színben időjárásálló fémpfestékkel 2 rétegben kell átfesteni. (pl. Hammerite)
- U acél : Statikai rajzok szerint.
- Térburkoló kő : SEMMELROCK blokklépcső szürke színben 100x45x15 cm  
SEMMELROCK CityTop Smart szürke 20x13,33x6 cm

**További utasításokat a termékek műszaki adatlapján található gyártói előírás szerint kell betartani!**



VI. LÁTVÁNYKÉPEK





## TERVEZŐI NYILATKOZAT

Alulírott: **Keserű Balázs**, 6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. I/9 szám alatti tervező. Tervezési jogosultság:  
ÉTN szám: É 03-0407

a 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet 19. § értelmében nyilatkozom, hogy

Építető : Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési  
Nemzetiségi Önkormányzata  
6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Építés helye: **6000 Kecskemét, Czollner tér hrsz.: 548**

címen tervezett kereszt emlékmű építés bejelentési tervdokumentációjára vonatkozó, általam készített építészeti-műszaki tervek elkészítésére **jogosultsággal rendelkezem**. Az általam tervezett építészeti-műszaki megoldás **megfelel** a vonatkozó jogszabályoknak, általános érvényű és eseti előírásoknak.

Az Étv. 31. § (2) bekezdésében és 41. §-ában meghatározott követelmények teljesülnek.

Nyilatkozom, hogy

1) az építménybe betervezett építési termékek beépítése esetén teljesülnek az építményekre vonatkozó alapvető követelmények azáltal, hogy az építési termékek megfelelnek

a) az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételek megállapításáról és a 89/106/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. március 9-i 305/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 305/2011/EU rendelet) 4. cikkében meghatározott gyártói teljesítménynyilatkozatban foglalt elvárt műszaki teljesítményeknek, vagy

b) a 305/2011/EU rendelet 37. és 38. cikkeiben körülírt egyedi műszaki dokumentáció az ott leírtak szerint rendelkezésre áll és az abban foglaltak igazolják az elvárt műszaki teljesítményeknek való megfelelést, vagy

c) az építési termék megfelel a külön jogszabályban meghatározott követelménynek.

2) az építményt és annak részeit a rendeltetési céljának megfelelően, és a helyszíni adottságok figyelembevételével terveztem úgy, hogy az

a) nem akadályozza a szomszédos ingatlanok és építmények, önálló rendeltetési egységek rendeltetésszerű és biztonságos használhatóságát,

b) méreteivel, elhelyezésével, építészeti kialakításával illeszkedik a környezet és a környező beépítés adottságaihoz,

c) nem korlátozza a szomszédos telkek beépítését,

d) nem károsítja a szomszédos beépítést és annak építészeti jellegzetességeit,

e) lehetővé teszi az építészeti örökség és az építészeti értékek megóvását,

f) építmény elhelyezési módja, beépítési magassága, homlokzata, tetőzete és azok kialakítása lehetővé teszi a településkép és a környezet előnyösebb kialakítását, a táj és településkép értékeinek érvényesülését,

g) építészeti megoldásával hozzájárul a táj- és a településkép esztétikus alakításához.

3) az építmény megfelel a rendeltetési célja szerint

a) az állékonyság és a mechanikai szilárdság,

b) a tűzbiztonság,

c) a higiénia, az egészség- és a környezetvédelem,

d) a biztonságos használat és akadálymentesség,

e) a zaj és rezgés elleni védelem,


f) az energiatakarékosság és hővédelem,

g) az élet- és vagyonvédelem, valamint

h) a természeti erőforrások fenntartható használata

alapvető követelményeinek, és a tervezési programban részletezett elvárásoknak.

Kecskemét, 2023. február hó

  
Keserű Balázs  
okl. építészmérnök

## ALÁÍRÓLAP

Építető(k): Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata - Neuendorf Sebastian Jörgné

Építető címe: 6000 Kecskemét, Kossuth u. 1

**Építészet:**

Tervező: Épadat Kft.

Irodai cím: 6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. I/9.

Tel.: 06 20 332 3639

Honlap: <http://epadat.hu>

**Építész:**

Keserű Balázs

okl. építészmérnök

É 03-0407

6000 Kecskemét, Czollner tér, 548 helyrajzi szám alá tervezett kereszt emlékmű kivitelezési tervdokumentációját a Tervező és az Építető aláírásukkal hitelesítik.



**ÉPÍTÉSZET**

Keserű Balázs

okl. építészmérnök

É 03-0407

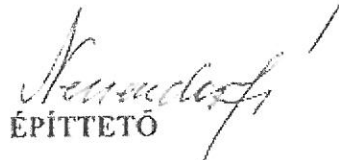
[info@epadat.hu](mailto:info@epadat.hu)



**Épadat Kft.**

Állami építész

6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. I/9.  
www.epadat.hu e-mail: info@epadat.hu  
Adószám: 25954656-003  
Bank: 11600205 60700000000000000000



**ÉPÍTETŐ**

Kecskemét Megyei Jogú Város

Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata –

Neuendorf Sebastian Jörgné

6000 Kecskemét, Kossuth u. 1



# KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építtező:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserő Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



epadat.hu  
Azt érte el, amit építve

ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. /19.

E-mail: info@epadat.hu  
www.epadat.hu

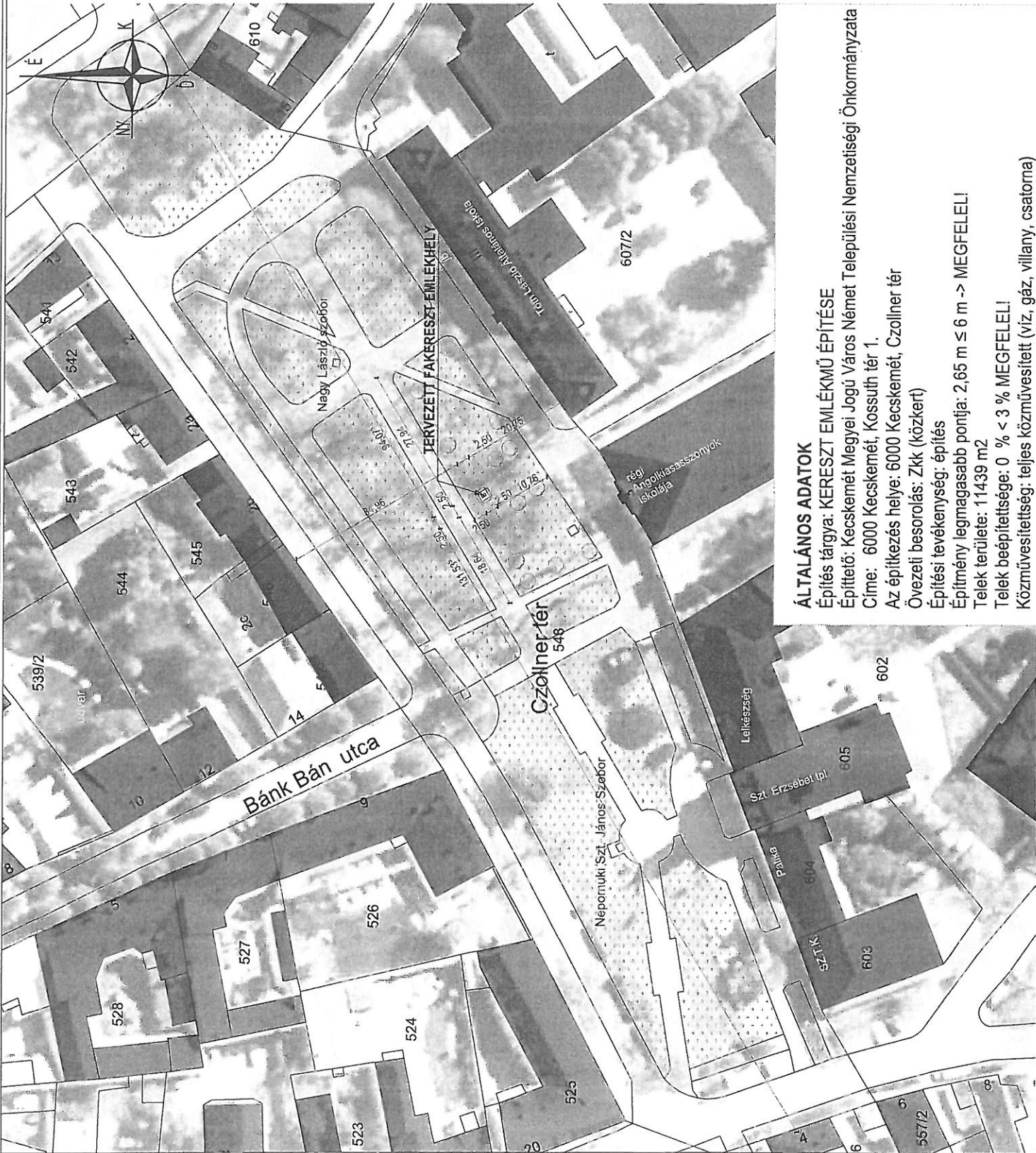
# Helyszínrajz 1000

Lépték:

M = 1:1000

2023. FEBRUÁR

E-01



### ÁLTALÁNOS ADATOK

Építés tárgya: KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

Építtező: Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata

Címe: 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Az építkezés helye: 6000 Kecskemét, Czollner tér

Övezeti besorolás: Zkk (közkeret)

Építési tevékenység: építés

Építmény legmagasabb pontja: 2,65 m ≤ 6 m -> MEGFELELI!

Telek területe: 11439 m<sup>2</sup>

Telek beépítettsége: 0 % < 3 % MEGFELELI!

Közművesítettség: teljes közművesített (víz, gáz, villany, csatorna)

# KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építtező:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserű Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



Épadat.hu  
Archív építve

ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Hornyik János kft. 4. /19.

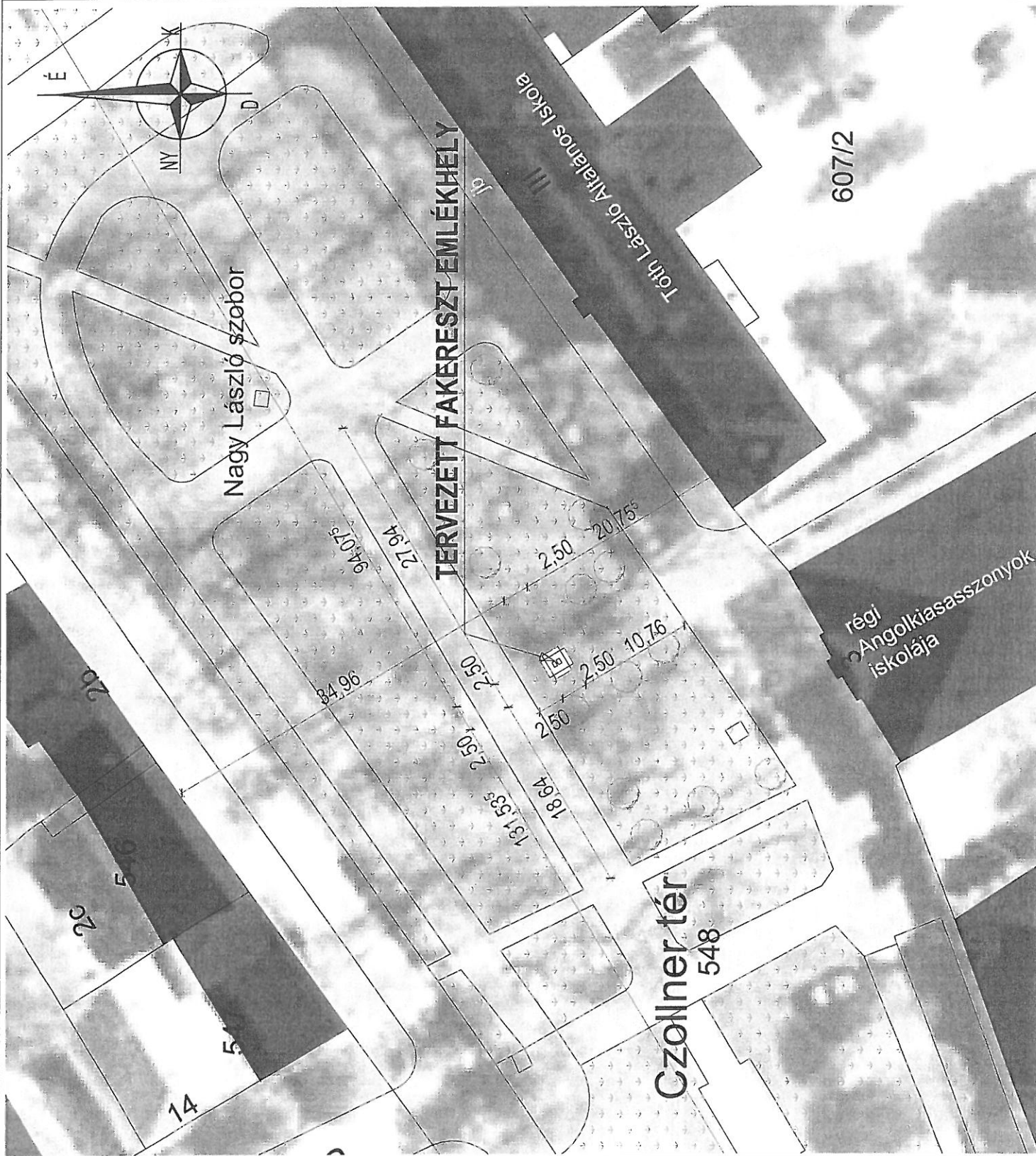
E-mail: info@epadat.hu  
www.epadat.hu

## Helyszínrajz 500

Lépték: M = 1:500

2023. FEBRUÁR

E-02



# KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építtető:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserű Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Homok János krt. 4. /B/.

E-mail: info@epadat.hu  
www.epadat.hu

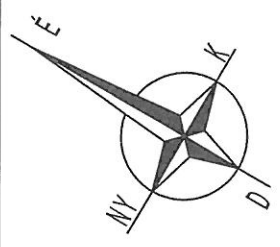
## Alaprajz

Lépték:

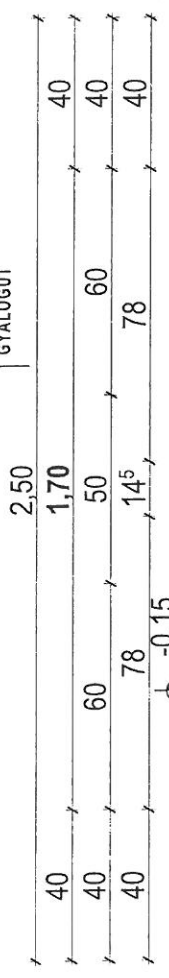
M = 1:20

2023. FEBRUÁR

E-03



↑ GYALOGÚT



tömörített kavicsolt felület

fehér gránit kőbetét

településnév felirattal

(pl. Beola Bianca gránit)

19x12 cm

Semmelrock blokklépcső szürke

100x40x15 cm

fehér kötömb (pl. Beola Bianca gránit)

2xU140 acél fakereszt tartására

(horganyzott+festett RAL 7015)

A ↑ fa kereszt (szárított, rétegragasztott,  
ezüstszürke lazúrral kezelt akác)

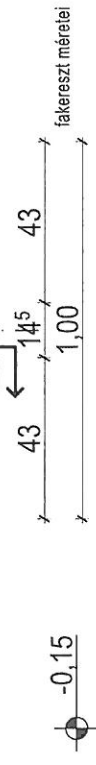
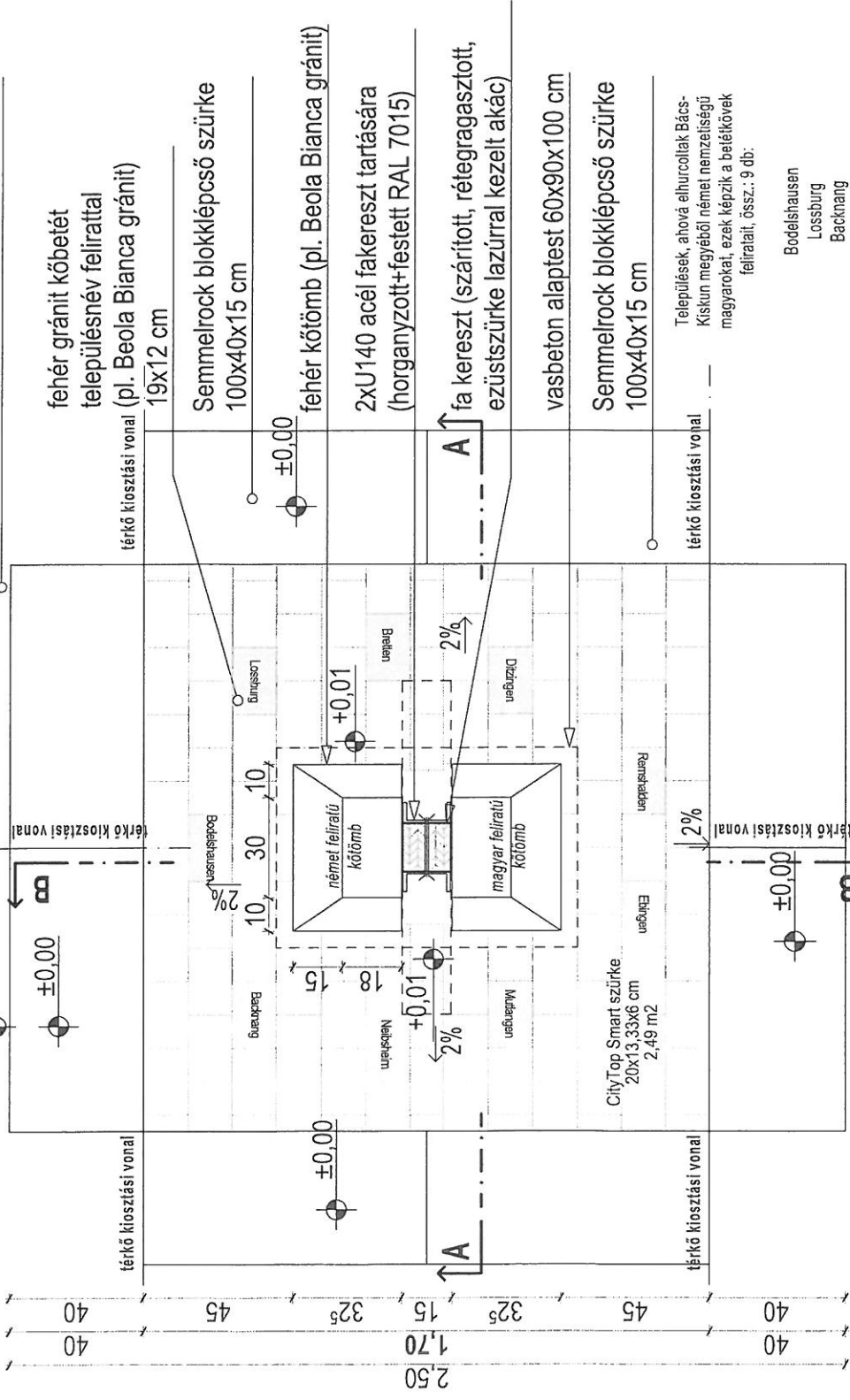
vasbeton alaptest 60x90x100 cm

Semmelrock blokklépcső szürke

100x40x15 cm

Települések, ahová elhurcoltunk Bács-  
Kiskun megyéből német nemzetiségű  
magyarokat, ezek képzik a betétkövek  
feliratait, össz.: 9 db.

- Bodelshausen
- Losshurg
- Backnang
- Bretten
- Neilsheim
- Mullangen
- Ditzingen
- Remshalden
- Ebingen









# KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építető:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserű Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. /B/.

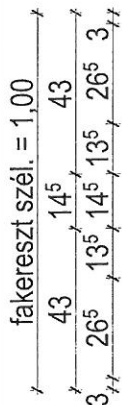
E-mail: info@epadat.hu  
www.epadat.hu

## ÉNY NÉZET

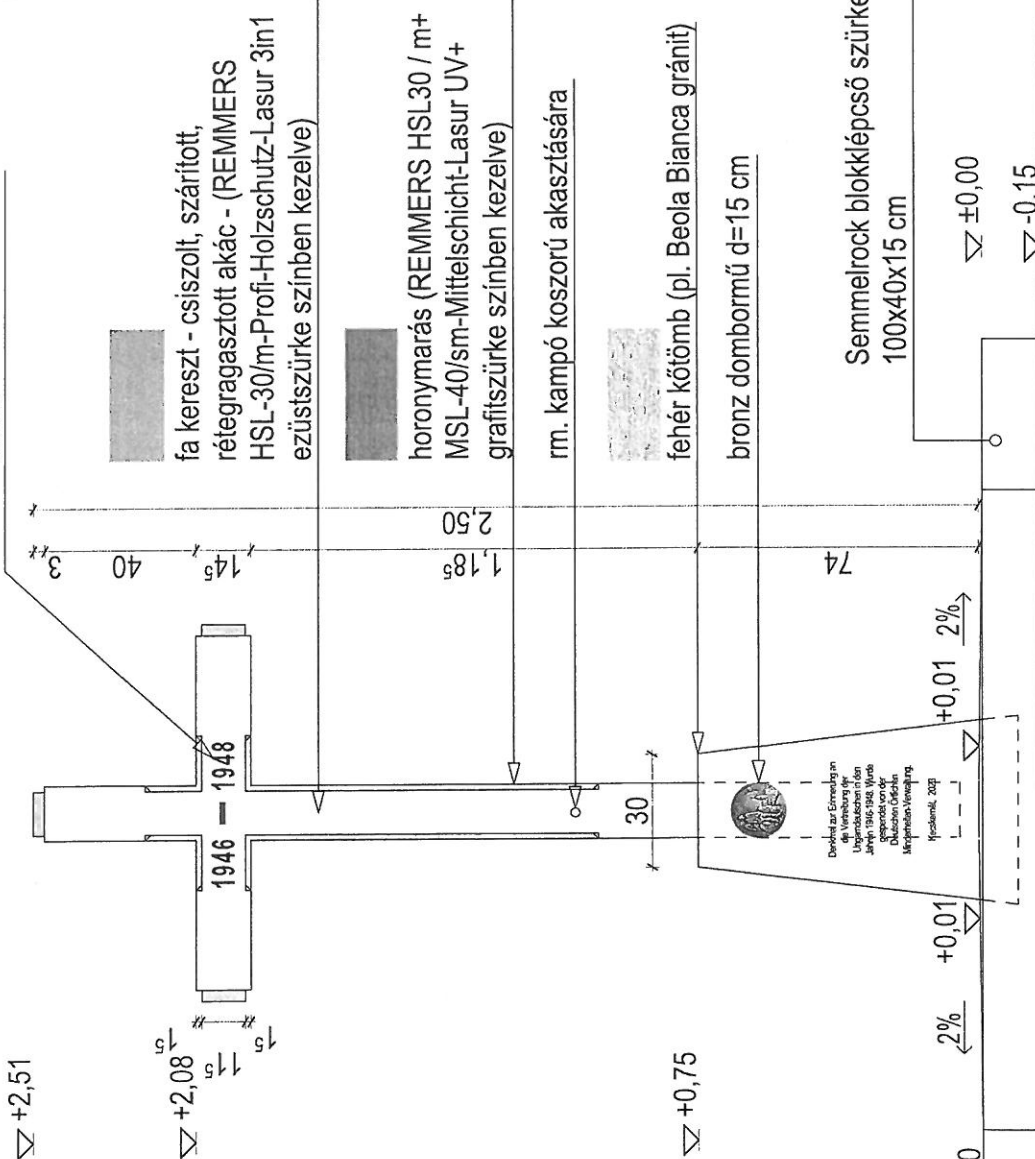
Lépték: M = 1:20

2023. FEBRUÁR

E-06



évszám favészet  
sötétzürke színben  
festve



bronz dombormű rajzolata:  $\nabla +2,51$



kőtömb felirata, sötétzürke  
színbén, betűvéset:

Denkmal zur Erinnerung an die Vertreibung  
der Ungarndeutschen in den Jahren 1946-  
1948. Wurde gespendet von der Deutschen  
Örtlichen Minderheiten-Verwaltung.

Kecskemét, 2023

$\nabla -0,15$

40  
40  
40

50  
1,70  
2,50

60

40  
40

$\nabla \pm 0,00$

$\nabla -0,15$

Semmelrock blokklépcső szürke  
100x40x15 cm

bronz dombormű d=15 cm

fehér kőtömb (pl. Beola Bianca gránit)


rm. kampó koszorú akasztására

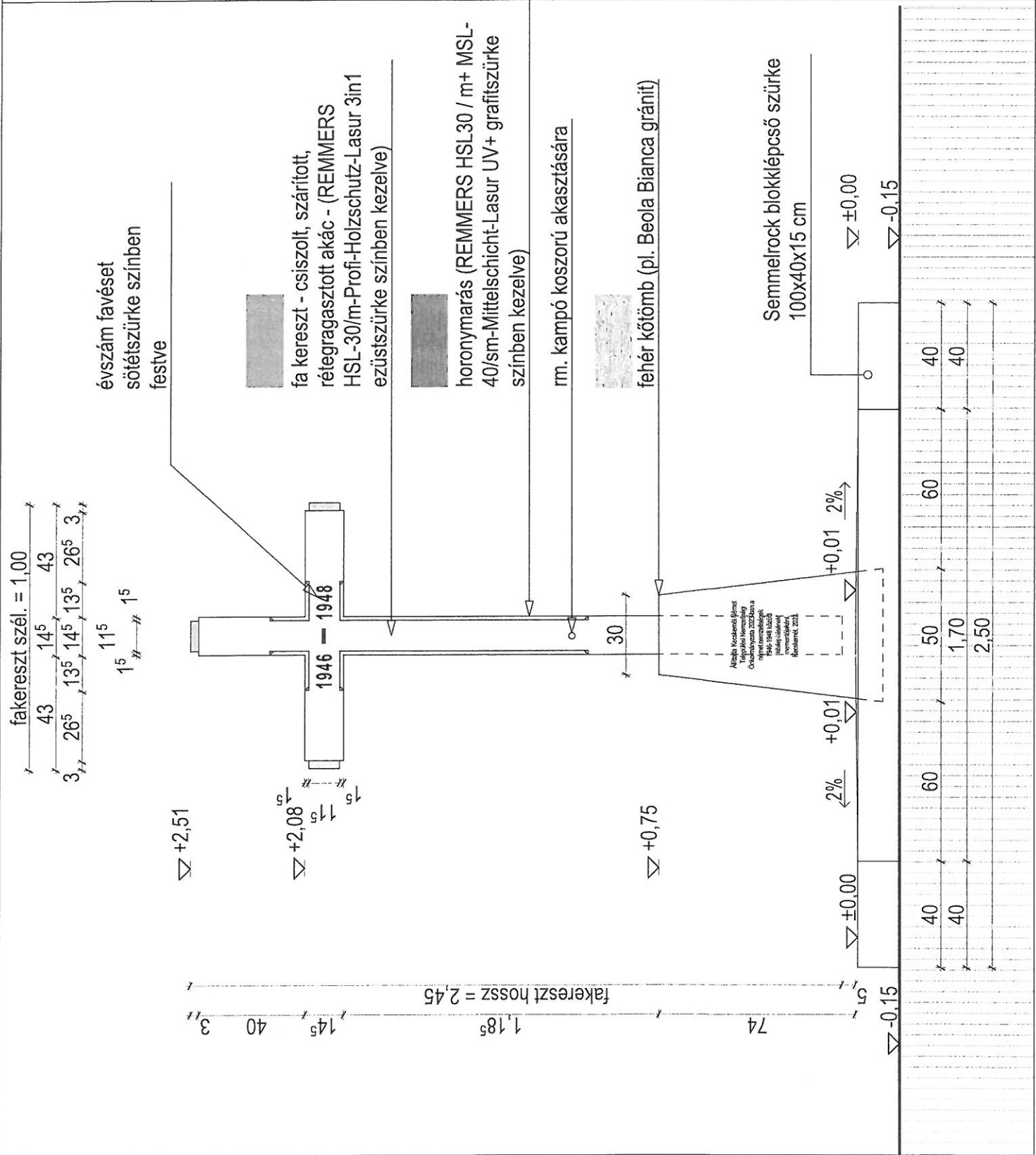
grafitszürke színben kezelve)

horonymarás (REMMERS HSL30 / m+  
MSL-40/sm-Mittelschicht-Lasur UV+

ezüstszürke színben kezelve)

fa kereszt - csiszolt, szárított,  
rétegragasztott akác - (REMMERS  
HSL-30/m-Prof-Holzschutz-Lasur 3in1

<b>KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE</b> 6000 Kecskemét, Czollner tér HRSZ.: 548	<b>KIVITELEZÉSI TERV</b> Építtető: Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.	Tervező: Késérő Balázs okl. építészmérnök E 03-0407  <b>ÉPADAT KFT.</b> 6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. /J/. E-mail: info@epadat.hu www.epadat.hu	<b>DK Nézet</b> Lépték: M = 1:20	2023. FEBRUÁR <b>E-07</b>
--	---	--	--	------------------------------



**KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE**

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

**KIVITELEZÉSI TERV**

Építendő:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserű Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



epadat.hu  
Ausztriai építve

ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. /J9.

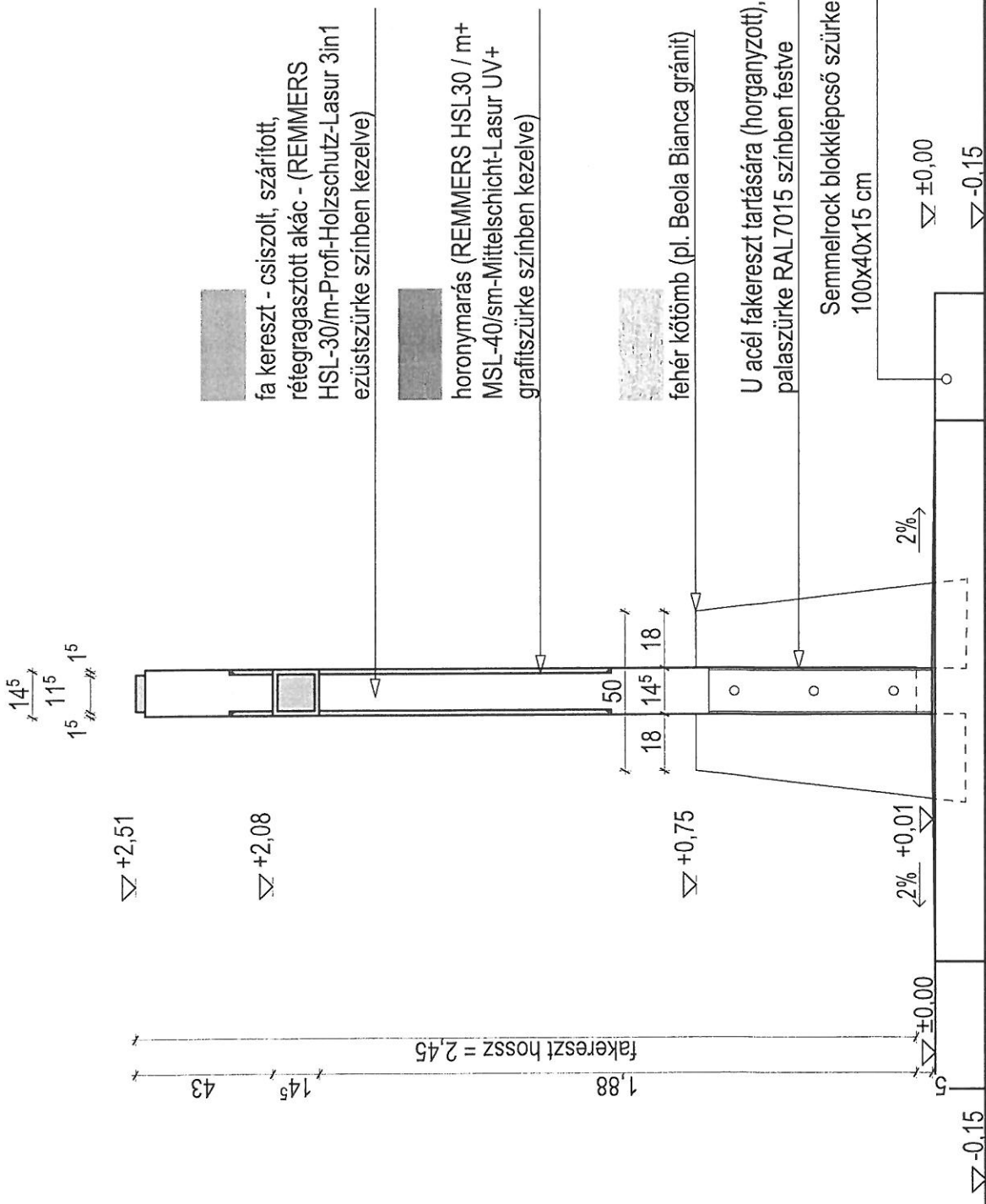
E-mail: info@epadat.hu  
www.epadat.hu

**ÉK, DNY Nézet**

Lépték: M = 1:20

2023. FEBRUÁR

**E-08**



fa kereszt - csiszolt, szárfótt,  
rétegragasztott akác - (REMMERS  
HSL-30/m-Profi-Holzschutz-Lasur 3in1  
ezüstszerűre színben kezelve)

horonymarás (REMMERS HSL30 / m+  
MSL-40/sm-Mittelschicht-Lasur UV+  
graftszerűre színben kezelve)

fehér kötőm (pl. Beola Bianca gránit)

U acél fakereszt tartására (horganyzott),  
palaszűrke RAL7015 színben festve

Semmelrock blokklépcső szűrke  
100x40x15 cm

28 145 28  
705

fakereszt hossz = 2,45

±0.00

+0.01

+0.75

+2.08

+2.51

±0.00

±0.15

1.88

145

145

18

145

18

50

145

18

145

18

145

15

145

115

145

15

145

115

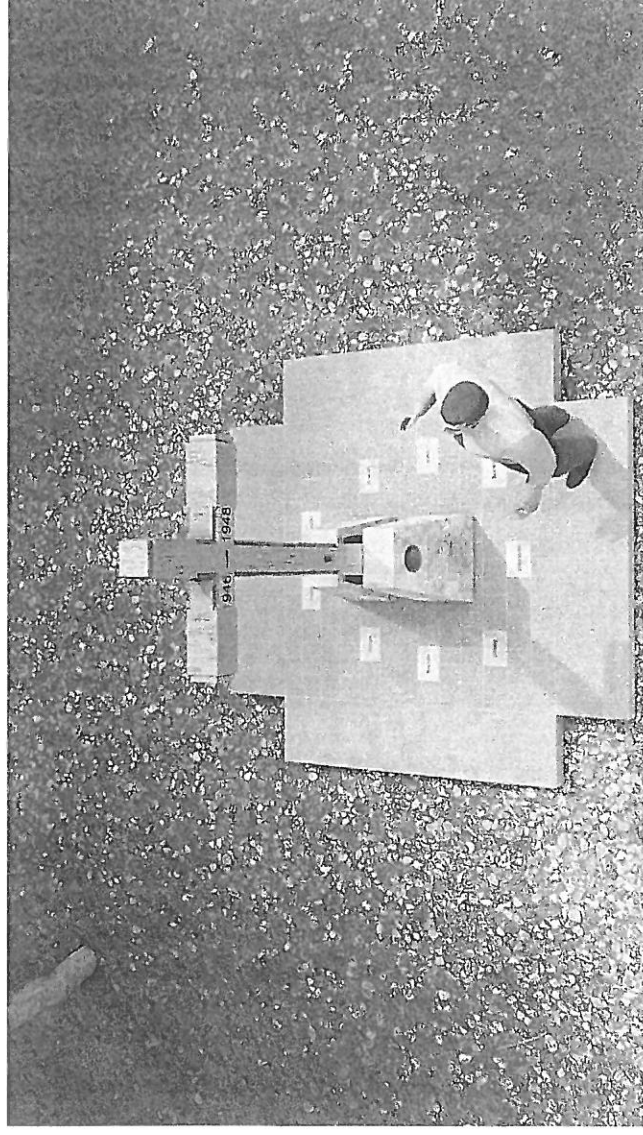
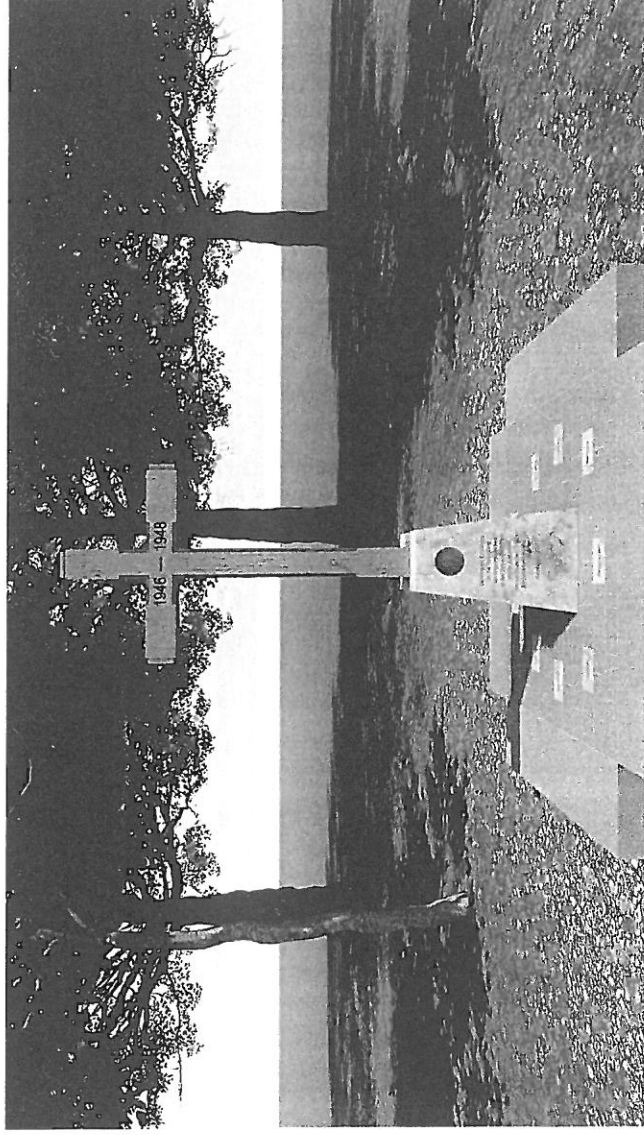
145

15

145

15





## KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építtefe:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserű Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



Épadat.hu  
A Jólvaló Építve

ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. /I/9.

E-mail: [info@epadat.hu](mailto:info@epadat.hu)  
[www.epadat.hu](http://www.epadat.hu)

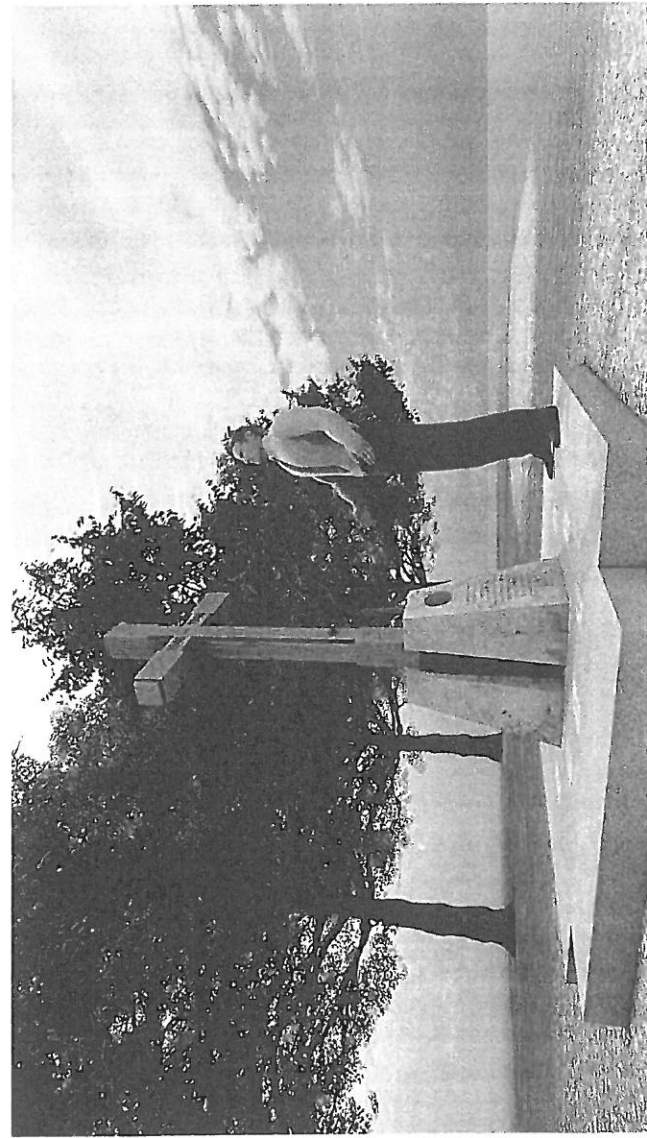
## Látványképek-1

Lépték:

M =

2023. FEBRUÁR

E-09



## KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építteő:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserő Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



Épadat.hu  
Azt, amit építve

ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Homóty János krt. 4. /B/.

E-mail: [info@epadat.hu](mailto:info@epadat.hu)  
[www.epadat.hu](http://www.epadat.hu)

## Látványképek-2

Lépték:

M =

2023. FEBRUÁR

E-10

# KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építtező:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserű Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



epadat.hu  
@intitol.epave

ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Hornyik János krt. 4. /19.

E-mail: info@epadat.hu  
www.epadat.hu

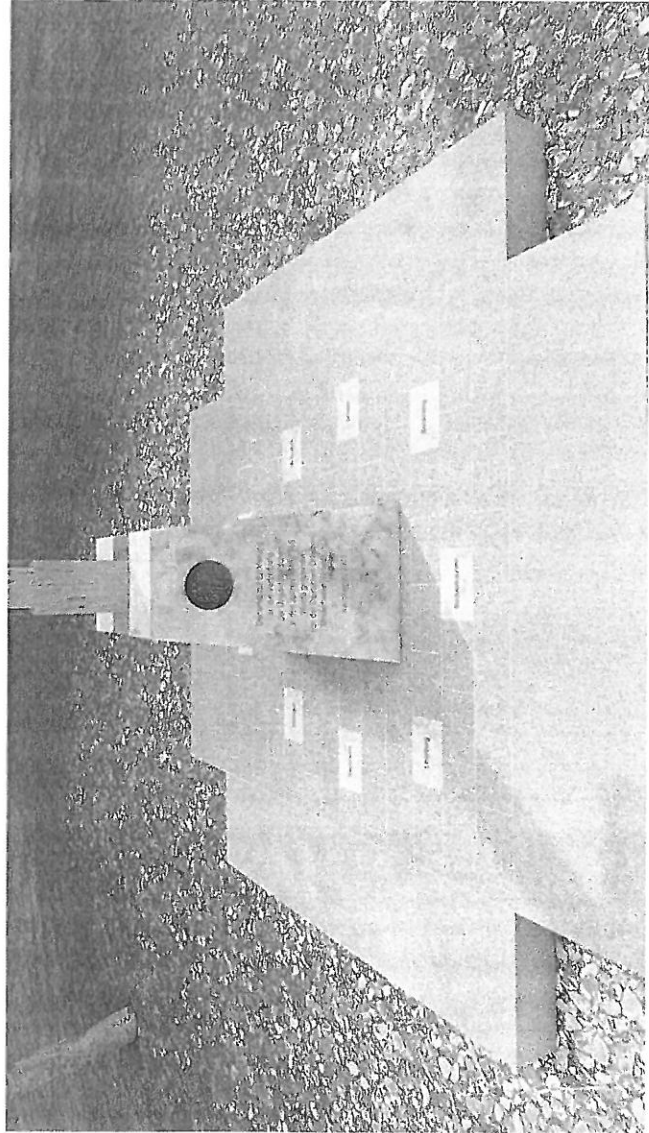
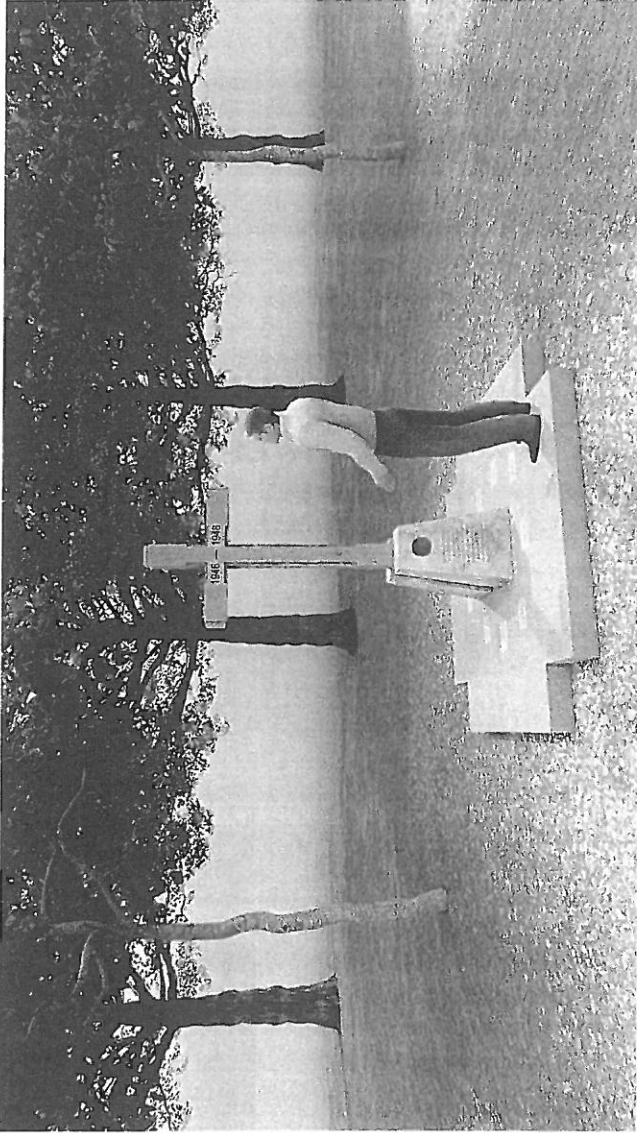
## Látványképek-3

Lépték:

M =

2023. FEBRUÁR

E-11





## KERESZT EMLÉKMŰ ÉPÍTÉSE

6000 Kecskemét, Czollner tér  
HRSZ.: 548

## KIVITELEZÉSI TERV

Építető:

Kecskemét Megyei Jogú Város  
Német Települési Nemzetiségi  
Önkormányzata

6000 Kecskemét, Kossuth tér 1.

Tervező:

Keserű Balázs  
okl. építészmérnök  
É 03-0407



Épípadat.hu  
A Járda Építve

ÉPADAT KFT.

6000 Kecskemét, Horthy János krt. 4. /19.

E-mail: [info@epadat.hu](mailto:info@epadat.hu)  
[www.epadat.hu](http://www.epadat.hu)

## Helyszíni látványkép

Lépték:

M =

2023. FEBRUÁR

E-12

